



comune di trieste

piazza Unità d'Italia 4

34121 Trieste

www.comune.trieste.it

partita iva 00210240321

**DIPARTIMENTO TERRITORIO, ECONOMIA AMBIENTE E MOBILITA'**  
**SERVIZIO STRADE E VERDE PUBBLICO**

**REG. DET. DIR. N. 191 / 2022**

CUP: F93C18000140004

OGGETTO: Codice opera 18159 - Recupero tratti di costa da bonificare e destinare a fruizione pubblica - Terrapieno di Barcola - affidamento al dott. geol. Paolo Marsich dell'esecuzione del rilievo e della relazione geologica - impegno di spesa euro 37.482,50

**IL DIRIGENTE DI SERVIZIO**

Premesso che a seguito della stipula del Protocollo d'intesa tra il Comune di Trieste e l'Autorità di sistema portuale del Mare Adriatico orientale – Porto di Trieste, avente ad oggetto il risanamento ambientale delle aree costiere dell'ex discarica di via Errera e del terrapieno di Barcola, è stato stabilito che il Comune di Trieste si impegna a dar corso alla progettazione ed all'esecuzione dei lavori necessari alla bonifica o messa in sicurezza permanente (MISP) dell'intero sito ricompreso tra la foce del torrente Bovedo ed il molo 0 – Terrapieno di Barcola, sia del patrimonio disponibile del Comune che del demanio marittimo, provvedendo a tutti i relativi atti di gara pubblica, ai sensi del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., oltre all'ottenimento di tutti i permessi ed autorizzazioni, compreso il procedimento in materia di siti inquinati regionali di cui al D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;

richiamate la deliberazione consiliare n. 48 del 22.10.2018 e successiva variazione di bilancio approvata con deliberazione giunta n. 549 dd. 29.10.2018, con cui sono state apportate modifiche al DUP 2018-2020 ed al Bilancio di previsione 2018-2020, ed in particolare è stato inserito nel Piano Triennale delle Opere l'intervento denominato codice opera 18159 – Recupero tratti di costa da bonificare e destinare a fruizione pubblica: Terrapieno di Barcola (Codice programma 29903 – codice opera 18159), prevedente la spesa complessiva di euro 1.210.000,00 finanziata con contributo U.T.I. Giuliana (acc. 125000/18);

preso atto che il Servizio coordinamento, amministrativo e P.T.O. dell'area lavori pubblici, finanza di progetto e partenariati ha predisposto il cronoprogramma di un 1° lotto d'intervento, per la spesa complessiva di euro 1.210.000,00, finanziata con contributo U.T.I.;

vista la deliberazione giunta n. 17 del 24.01.2019, di modifica della macrostruttura del Comune di Trieste, con la quale in particolare è stato costituito il Servizio strade e verde pubblico nel Dipartimento territorio, economia, ambiente e mobilità, tra la cui competenze rientra l'appalto in oggetto;

preso atto che a decorrere dal 1.7.2020 è operativo l'Ente di Decentramento Regionale di

Responsabile del procedimento: dott. arch. Andrea de Walderstein	Tel: 040 6754745	E-mail: andrea.de.walderstein@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Trieste, istituito con L.R. FVG n. 21/2019, comma 2, il cui ambito territoriale di competenza corrisponde a quello della soppressa provincia di Trieste, e quindi dell'U.T.I. Giuliana, sciolta di diritto dal 1.10.2020;

che con determinazione dirigenziale n. 3940/2018 è stato affidato alla società T.E.S.I. Engineering s.r.l. l'incarico di redazione di un progetto di bonifica / messa in sicurezza permanente;

che l'incarico prevedeva in particolare:

- la redazione di un Piano di indagine integrativa finalizzato alla caratterizzazione delle acque sotterranee di tutta l'area del sito denominato Terrapieno di Barcola e ricompreso tra la foce del torrente Bovedo ed il Molo 0, comprensivo della redazione del capitolato tecnico/economico per l'esecuzione dei relativi sondaggi ambientali;

- l'analisi del rischio da implementarsi su tutta l'Area del sito denominato Terrapieno di Barcola e ricompreso tra la foce del torrente Bovedo ed il Molo 0, sulla base di un progetto redatto dal Comune di Trieste contenente la destinazione d'uso finale del sito;

- un progetto di messa in sicurezza permanente (MISP) denominato Terrapieno di Barcola e ricompreso tra la foce del torrente Bovedo ed il Molo 0, sulla base del progetto di cui al punto precedente;

che la succitata società T.E.S.I. Engineering s.r.l. ha prodotto il Piano d'Indagine, approvato con DAD n. 1587/2019, ed ha inoltre consegnato al Comune l'Analisi del Rischio sull'area oggetto dell'intervento;

preso atto che il Comune ha richiesto una Conferenza di Servizi per esaminare l'esito dell'Analisi del Rischio e proseguire con il progetto di bonifica;

che con nota prot. 60866/P dd. 11/12/2020, la Direzione Centrale difesa dell'ambiente energia e sviluppo della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia ha trasmesso gli esiti della Conferenza di servizi al Comune ed agli enti preposti;

preso atto che risulta necessario eseguire il rilievo topografico dell'area, nonché eseguire la relazione geologica, in quanto attività preordinate alla redazione di un progetto di bonifica;

che non risulta possibile eseguire internamente dette attività, in quanto le professionalità presenti risultano già impegnate nell'espletamento di altre attività;

che a tale scopo è stato richiesto un preventivo al dott. geol. Paolo Marsich dello studio Marsich con sede a Trieste (TS) in via Lussinpiccolo n. 1, P.IVA 00974750325 che dispone dell'esperienza professionale nonché delle attrezzature necessarie per rendere compiuta l'attività richiesta;

che con nota dd. 02.11.2021 il dott. geol. Paolo Marsich ha offerto di eseguire le attività di seguito elencate per la spesa di euro 28.120,94 oltre oneri previdenziali ed IVA:

attività	corrispettivo	Tipologia di calcolo
rilievo piano-altimetrico	Euro 4.179,53	A tariffa D.M. 17/6/2016
rilievo fotogrammetrico linea di riva e fascia costiera 15 mt.	Euro 5.794,82	A vacanza
rilievo batimetrico fascia prospiciente la riva profondità 6m ca.	Euro 5.408,52	A vacanza
Supervisione sondaggi a carotaggio continuo	Euro 3.476,77	A vacanza
Rilievo video/fotografico subacqueo	Euro 5.794,82	A vacanza
Relazione geologica	Euro 2.616,48	A tariffa D.M. 17/6/2016
n. 2 indagini sismiche MASW e HVSR	Euro 850,00	A corpo
Spesa totale preventivo (oltre oneri previdenziali 2% ed IVA 22%)	Euro 28.120,94	

Responsabile del procedimento: dott. arch. Andrea de Walderstein	Tel: 040 6754745	E-mail: andrea.de.walderstein@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	

preso altresì atto che, a seguito di un ulteriore sopralluogo del sito in questione, in data 19.01.2022 il professionista ha inviato un'integrazione al preventivo, per l'importo aggiuntivo di euro 2.000,00 oltre oneri previdenziali al 2% ed IVA al 22%, per le attività connesse alle indagini geologiche in sito;

che il preventivo prodotto dallo studio Marsich - inviato in data 2.11.2021 ed integrato in data 19.01.2022 - prevedente la spesa complessiva di euro 37.482,50 (onorario euro 30.120,94 + euro 602,42 per oneri previdenziali 2% + euro 6.759,14 per IVA 22%) è stato esaminato e ritenuto congruo, avuto riguardo alla specificità del servizio richiesto;

che la spesa di cui sopra trova copertura nell'ambito dell'intervento denominato codice opera 18159 – Bonifica del terrapieno di Barcola, finanziato con contributo dell'UTI Giuliana – ora Ente di decentramento regionale di Trieste;

ritenuto pertanto di affidare al dott. geol. Paolo Marsich, dello studio Marsich con sede a Trieste (TS) in via Lussinpiccolo n. 1, P.IVA 00974750325, l'esecuzione del rilievo topografico e della relazione geologica del terrapieno di Barcola, finalizzate allo sviluppo del progetto di bonifica del sito compreso tra la foce del Torrente Bovedo ed il Molo 0, per la spesa di euro 37.482,50 IVA ed oneri previdenziali inclusi;

preso atto che la prestazione trova copertura nell'ambito del quadro economico dell'intervento codice opera 18159 - Recupero tratti di costa da bonificare e destinare a fruizione pubblica - Terrapieno di Barcola, e risulta finanziata con contributo dell'UTI Giuliana – ora Ente di decentramento regionale di Trieste;

preso atto che da ultimo, con determinazione dirigenziale n. 3524/2021 la spesa di euro 1.090.561,08 è stata prenotata all'anno 2022, al Cap. 50181590 pren. 2022/26725;

che con successiva determinazione dirigenziale si provvederà all'aggiornamento del quadro economico dell'intervento;

preso atto che il PTO 2018-2020 prevede l'opera in argomento (programma 29903, progetto 18159) per la spesa complessiva di euro 1.210.000,00, finanziata con contributo dell'UTI Giuliana (acc. 125000/18);

preso atto che dal 1.1.2022 il Comune di Trieste si trova in esercizio provvisorio, ai sensi dell'art. 163 comi 3 e 5 del D.Lgs. 267/2000 così come modificato dal D.Lgs. 126/2014;

dato atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

preso atto che le obbligazioni giuridicamente perfezionate con il presente provvedimento vengono a scadenza nell'esercizio 2022;

preso atto che il cronoprogramma dei pagamenti riferiti alla prestazione che si affida con il presente provvedimento è la seguente:

anno 2022: euro 37.482,50

dato atto che per l'opera in questione le funzioni di Responsabile unico del procedimento di cui all'art. 31 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. sono svolte dal Direttore del Servizio strade e verde pubblico, dott. arch. Andrea de Walderstein;

visto l'art. 107 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267 – “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”;

Responsabile del procedimento: dott. arch. Andrea de Walderstein	Tel: 040 6754745	E-mail: andrea.de.walderstein@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

visto lo Statuto del Comune di Trieste ed in particolare l'art. 131, recante le attribuzioni dei dirigenti con rilievo interno ed esterno;

espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

tutto ciò premesso e considerato,

## DETERMINA

1. di dare atto che dal 1.1.2022 il Comune di Trieste si trova in esercizio provvisorio, ai sensi dell'art. 163 comi 3 e 5 del D.Lgs. 267/2000 così come modificato dal D.Lgs. 126/2014;
2. di affidare al dott. geol. Paolo Marsich - dello studio Marsich con sede a Trieste (TS) in via Lussinpiccolo n. 1, P.IVA 00974750325 - l'esecuzione del rilievo topografico e della relazione geologica del terrapieno di Barcola, finalizzate allo sviluppo del progetto di bonifica del sito compreso tra la foce del Torrente Bovedo ed il Molo 0, per la spesa di euro 37.482,50 IVA ed oneri previdenziali inclusi;
3. di approvare l'offerta dd. 2.11.2021 dello studio Marsich per l'incarico di cui al punto 2., nella quale sono elencate le attività da eseguire nell'ambito dell'incarico, nonché l'integrazione al preventivo dd. 19.01.2022, allegate al presente atto in parte integrante e sostanziale;
4. di dare atto che la prestazione di cui al punto 2. trova copertura nell'ambito dell'intervento denominato codice opera 18159 – Bonifica del terrapieno di Barcola, finanziato con contributo dell'UTI Giuliana – ora Ente di decentramento regionale di Trieste;
5. di dare atto che il PTO 2018-2020 prevede l'opera in argomento (programma 29903, progetto 18159) per la spesa complessiva di euro 1.210.000,00, finanziata con contributo dell'UTI Giuliana (acc. 125000/18);
6. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni/prenotazioni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
7. di dare atto che le obbligazioni giuridicamente perfezionate con il presente provvedimento vengono a scadenza nell'anno 2022;
8. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti di cui al presente provvedimento è il seguente:  
  
anno 2022: euro 37.482,50
9. di apportare le seguenti variazioni agli impegni/prenotazioni di seguito elencati :

Anno	Impegno/Pren.	Sub	Descrizione	Cap	Importo	Segno Variazione	Note
------	---------------	-----	-------------	-----	---------	------------------	------

Responsabile del procedimento: dott. arch. Andrea de Walderstein	Tel: 040 6754745	E-mail: andrea.de.walderstein@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	

2022	20220026725	0	18159 Recupero tratti costa bonificare - Terrapieno Barcola - FIN. CONTR. UTI (ACC. 125000/18)	50181590	37.482,50	-		incarico geologo

10. di impegnare la spesa complessiva di euro 37.482,50 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2022	50181590	18159 - RECUPERO TRATTI DI COSTA DA BONIFICARE E DESTINARE A FRUIZIONE PUBBLICA: TERRAPIENO DI BARCOLA (da FPV)	02309	U.2.02.01.09.014	29906	18159	N	37.482,50	incarico geologo

11. di dare atto che con successivo provvedimento dirigenziale si provvederà all'aggiornamento del quadro economico dell'intervento codice opera 18159 - Bonifica del terrapieno di Barcola.

Allegati:

offerta\_59-21 -B INTEGRAZIONE TERRAPIENO BARCOLA COMUNE TRIESTE.pdf

offerta\_59-21 TERRAPIENO BARCOLA COMUNE TRIESTE.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
(dott. arch. Andrea de Walderstein)

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott. arch. Andrea de Walderstein	Tel: 040 6754745	E-mail: andrea.de.walderstein@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Massimiliano Modugno	Tel: 0406758778	E-mail: massimiliano.modugno@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DE WALDERSTEIN ANDREA

CODICE FISCALE: DWLNDR66E20E125S

DATA FIRMA: 03/02/2022 14:44:54

IMPRONTA: 9ED0B09FDBF1FB621E22B69A57115AE7BBD73D040F830EF7493B1F7B46B8B101  
BBD73D040F830EF7493B1F7B46B8B1016B8D7DA8F34A20F2A8A6518571306D6D  
6B8D7DA8F34A20F2A8A6518571306D6D3F996FD9E39FD1B52924B1444CD6381E  
3F996FD9E39FD1B52924B1444CD6381E12CBD7F28D389F93F714CBF8432ADD6C